

**Marie Philippe Aimé de Golbéry an August Wilhelm von Schlegel
Colmar, 13.08.1832**

<i>Empfangsort</i>	Bonn
<i>Handschriften-Datengeber</i>	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
<i>Signatur</i>	Mscr.Dresd.e.90,XIX,Bd.9,Nr.33
<i>Blatt-/Seitenzahl</i>	3S. auf Doppelbl., hs. m. U. u. Adresse
<i>Format</i>	25,4 x 21 cm
<i>Bibliographische Angabe</i>	Casper, Paul: Neuf lettres inédites de Philippe de Golbéry. In: Gasser, August; Ingold, Angel (Hg.): Revue d'Alsace. Bd. 63, Paris 1912, S. 373-376.
<i>Editionsstatus</i>	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
<i>Editorische Bearbeitung</i>	Golyschkin, Ruth · Steffes, Franziska
<i>Zitierempfehlung</i>	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-07-21]; https://august-wilhelm-schlegel.de/version-07-21/briefid/4391 .

[1] Monsieur

j'éprouve une vive reconnaissance de la bonté à laquelle vous avez bien voulu répondre à mes questions, et je m'empresse de vous donner les explications que vous demandez.

M de Boisjolin est mort du choléra; c'était un homme de bien, et un homme éclairé. on m'écrit que sa biographie n'en sera pas interrompue, car il n'était que le représentant d'une société de gens de lettres. on me presse beaucoup pour votre article, il me sera donc impossible d'attendre notre entrevue, et je vous demande avec instance les données chronologiques que vous me promettez, en m'engageant à vous dire par retour de courrier si elles sont nécessaires.

Mais l'article Boisjolin ne sera pas aussi détaillé que je le voudrais: on ne me concède pas plus de quatre fois l'étendue de votre biographie du Conversations Lexicon ¹⁸³⁰. J'aurais pu comme tant d'autres, le calquer dans des recueils allemands, ou glâner dans les catalogues et les préfaces. c'était le moyen de faire très vite un très mauvais abrégé. J'y voulus mettre de la conscience c'est dans vos ouvrages mêmes que je vous cherchai; mais il m'arriva comme aux imprudent qui mettent le doigt dans une roue d'engrenage et dont la personne est entraînée tout entière. Je fus tellement [2] attiré que pendant trois mois, je ne lus absolument que vous J'oubliai Boisjolin, et vos étroites colonnes, j'écrivis pour moi: toutes mes réflexions tombaient sur le papier, et peut être ont elles quelquefois gardé quelque reflet de créations qui sont elles mêmes le reflet de toutes les littératures et l'image vivante de la nature. Pour m'empêcher de le dire, il faudrait anéantir en moi la pensée

De tout cela il est résulté au lieu d'un article de sept à huit colonnes un ouvrage de presque autant de feuilles. Je commencerai donc par expédier à la biographie ce qu'elle réclame avec tant d'instance, et pour cela je sollicite un prompt envoi des données chronologiques, l'impression ne souffrant plus aucun retard et n'étant arrêté que par là. Cela fait, j'imprimerai dans la Revue Germanique ou dans celle des deux mondes la première partie de ma grande notice qui s'étendra jusqu'à votre séjour à Berlin. Ici encore je m'aiderai de vos données chronologiques

Mais il paraîtra un second, un troisième et peut être un quatrième article et tous seront réunis en corps d'ouvrages tiré à part (comme je l'ai fait pour la notice sur Niebuhr que vous avez, j'espère, reçue). Ces articles subséquens, c'est à dire tout ce qui est postérieur à 1809 s'enrichiront de la conversation que vous voulez bien m'accorder.

Un mot sur ce voyage: je compte arriver vers le 15^{bre} et faire voir à ma femme ce beau pays du Rhin qui est pour moi, une autre patrie (j'ai été élevé à Coblenz sous Guerres et j'y suis resté plus de 15 ans) [3] Je commencerai par une visite à notre digne patriarche Creutzer qui depuis 10 ans m'honore de son amitié, de là nous allons à Mannheim voir la grande duchesse Stéphanie, condisciple de ma femme et notre voisine de campagne. Nous vous arriverons ensuite par le bateau à vapeur. Tels sont nos projets: je n'abuserai pas de votre temps: (un entretien me suffira) mais le mien sera tout à votre disposition

Je n'ai pas encore reçu votre Eclaircissement non plus que les Réflexions sur l'étude des langues asiatiques. J'espère que cela ne tardera pas. Agréez en d'avance l'expression de ma reconnaissance. Elle s'accroîtra encore si vous me [...] sans délai les indications chronologiques.

Je lis dans le Conversations Lexicon de 1830 *Beyde Brüder gaben auch Roßdorfs Dichtergarten*

her[aus] et plus loin au sujet d'lon: über welches in der Zeitung für die Elegante Welt (an welcher A. W. mit Rath und That arbeitete) ... lehrreiche Gespräche zwischen Bernhardi Schelling und dem Verfasser geführt wurden.

je ne possède point ces recueils. Qu'étais le premier? êtes vous le rédacteur de ces dialogues, s'il y a des dialogues?

Avant de finir, je veux me faire un mérite d'un sacrifice. Au mois de Janvier dernier, M Létronne, mon ami, me dit que vous veniez d'arriver à Paris, j'allais en repartir un deuil affligeait la famille de Broglie, je ne me presentai point à vous qui partagiez la douleur de vos hôtes. Jamais effort ne m'a plus coûté. je suis avec respect et dévouement Monsieur

Votre très humble et très obéissant serviteur

P. de Golbéry

Colmar 13 aout 1832

M Welcker quittera-t-il Bonn pendant les vacances? son frère comparait jeudi, 16, à Fribourg, devant les tribunaux. Y a-t-il à changer à la nécrologie de M votre Frère, qui a paru dans l'Allgemeine Zeitung?

[4] Monsieur

Monsieur A W de Schlegel

à Bonn

Prusse rhénane

Namen

Bernhardi, August Ferdinand

Broglie, Achille-Léon-Victor de

Broglie, Albert de

Broglie, Albertine Ida Gustavine de

Broglie, Pauline Éleonore de

Creuzer, Friedrich

Golbéry, Rose Élisabeth Honorine de (geb. Merlin)

Guerres, Herr

Hardenberg, Gottlob Albrecht Carl von

Haussonville, Louise de Cléron d'

Letronne, Antoine Jean

Niebuhr, Barthold Georg

Schelling, Friedrich Wilhelm Joseph von

Schlegel, August Wilhelm von

Schlegel, Friedrich von

Stephanie, Baden, Großherzogin

Vieilh de Boisjolin, Claude-Augustin

Welcker, Friedrich Gottlieb

Welcker, Karl Theodor

Orte

Berlin

Bonn

Colmar

Freiburg im Breisgau

Koblenz

Mannheim

Paris

Werke

Brockhaus, Friedrich Arnold: Conversations-Lexicon oder enzyklopädisches Handwörterbuch für gebildete Stände

Golbéry, Marie Philippe Aimé de: Notice historique sur la vie et les ouvrages de B. G. Niebuhr, conseiller d'État, membre de l'Académie des sciences de Berlin

Golbéry, Marie Philippe Aimé de: Notice sur M. A. G. de Schlegel et sur les écrits qu'il a publiés jusqu'à ce jour

Golbéry, Marie Philippe Aimé de: Schlegel (Auguste-Guillaume de)

Rabbe, Alphonse; Vieilh de Boisjolin, Claude-Augustin; Sainte-Preuve, François Georges de (Hg.): Biographie universelle et portative des contemporains, ou Dictionnaire historique des hommes vivants et des hommes morts, depuis 1788 jusqu'à nos jours

Schlegel, August Wilhelm von: Berichtigung einiger Mißdeutungen

Schlegel, August Wilhelm von: Ion

Schlegel, August Wilhelm von: Réflexions sur l'étude des langues asiatiques

Periodika

Allgemeine Zeitung (Cotta)

Dichtergarten. Erster Gang

Revue des deux mondes

Revue germanique

Zeitung für die elegante Welt

Bemerkungen

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors